



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

COMITÉ DE PROBLEMAS DE PRODUCTOS BÁSICOS

GRUPO INTERGUBERNAMENTAL SOBRE LA CARNE Y LOS PRODUCTOS LÁCTEOS

22.^a reunión

Asunción (Paraguay), 6-8 de mayo de 2009

IMPLICACIONES DEL AUMENTO DE LOS COSTOS DE LA ENERGÍA Y LA PRODUCCIÓN DE BIOCOMBUSTIBLES EN LOS MERCADOS PECUARIOS

Índice

	Párrafos
I. INTRODUCCIÓN	1
II. VÍNCULOS ENTRE LA ENERGÍA, LOS BIOCOMBUSTIBLES Y LOS MERCADOS PECUARIOS	2-5
III. METODOLOGÍA	6
IV. REPERCUSIONES DE LOS ALTOS PRECIOS DEL CRUDO EN LA PRODUCCIÓN PECUARIA	7-10
V. REPERCUSIONES DE LA PRODUCCIÓN DE BIOCOMBUSTIBLE EN LOS MERCADOS PECUARIOS: EL CASO DE LOS MANDATOS DE LOS ESTADOS UNIDOS Y LA UE	11 - 23
A. REPERCUSIONES EN LA PRODUCCIÓN	12-15

B. REPERCUSIONES EN LOS PRECIOS DE LOS PRODUCTOS Y LOS INSUMOS	16
C. REPERCUSIONES EN LA DEMANDA DE LOS HOGARES	17
D. REPERCUSIONES EN LA UTILIZACIÓN DE LA TIERRA	18-19
E. REPERCUSIONES EN EL COMERCIO	20-21
F. REPERCUSIONES EN LOS PIENSOS COMPUESTOS	22-23
VI. CONCLUSIONES	24-26

I. INTRODUCCIÓN

1. Durante el año 2008 los precios de la mayoría de los productos básicos aumentaron hasta niveles sin precedentes. Sin embargo, los incrementos no fueron proporcionales en todos los productos: los precios de los productos pecuarios disminuyeron considerablemente en relación con los de la energía y los cultivos y, por consiguiente, la rentabilidad del sector ganadero, que depende fundamentalmente de los costos de la energía y los piensos derivados de cultivos, resultó afectada. La finalidad del presente documento es evaluar algunas de las implicaciones de dichos cambios de los precios relativos y proporcionar una base para el debate entre los miembros, que tal vez deseen exponer sus propias experiencias e inquietudes. Los miembros quizá deseen asimismo ofrecer orientación a la Secretaría en relación con el trabajo que pueda ser necesario en el futuro con objeto de realzar la capacidad de los miembros para adoptar medidas de política coordinadas.

II. VÍNCULOS ENTRE LA ENERGÍA, LOS BIOCOMBUSTIBLES Y LOS MERCADOS PECUARIOS

2. Entre otras causas, el aumento de los precios obedeció a los altos precios de la energía y la gran demanda de cultivos empleados como materia prima en la producción de biocombustibles. Los precios de la energía han tenido efectos directos en los costos en la cadena de valor de los productos cárnicos y lácteos. Los precios internacionales del crudo se quintuplicaron desde el año 2000 hasta situarse en 147 USD a mediados de 2008. Además, la industria de los biocombustibles ha experimentado un crecimiento extraordinario impulsado por la combinación del aumento de los precios de la energía y la proliferación de políticas de estímulo de la bioenergía, tales como ambiciosos mandatos respecto de los combustibles renovables, subvenciones, incentivos fiscales y obstáculos al comercio. Esta expansión ha acarreado el consumo de grandes cantidades de cultivos como el maíz en los Estados Unidos y ha resultado en la oferta de nuevos piensos como los residuos desecados de destilería (RDD). En la Unión Europea (UE), la demanda de aceite vegetal para biodiésel ha afectado a los mercados de la colza y, en consecuencia, al suministro de piensos a base de harina de semillas oleaginosas. Aunque los precios de la energía han retrocedido posteriormente hasta situarse en niveles mucho más bajos a principios de 2009, siguen siendo más altos en términos reales que en el decenio anterior y cuando la actual recesión llegue a su fin podrían aumentar de nuevo. Asimismo se prevé que se mantendrá el interés por las políticas de fomento de los biocombustibles.

3. En este contexto, los precios de la energía, la mayor producción de biocombustibles y las políticas para apoyar su desarrollo podrían tener implicaciones diversas en los mercados pecuarios, no solo entre productos con diferentes insumos y diferentes grados de utilización de insumos, sino también entre países con tipos de producción ganadera e intereses en el fomento de los biocombustibles diversos.

4. Los vínculos entre la energía, los biocombustibles y los mercados pecuarios son complejos, pero dado el tamaño relativo de cada uno de estos sectores el nexo lleva fundamentalmente de la energía al biocombustible a la ganadería, con repercusiones mínimas en sentido inverso. Un vínculo primario se establece a través del pienso; tanto los precios de la energía como la producción de biocombustibles pueden tener repercusiones en los mercados de piensos (no solo en los precios, sino también en las raciones alimentarias). Los precios del crudo afectan directamente a insumos agrícolas como los abonos y a los costos de la maquinaria y el transporte, que influyen en los precios de los cultivos. También determinan los precios de los biocombustibles y, en consecuencia, la rentabilidad del sector de los biocombustibles que, a su vez, influye directamente en los precios de los cultivos empleados para producir combustibles e indirectamente en los de otros cultivos que compiten por la tierra cultivable disponible. Estas condiciones afectan igualmente a la conversión de pastos en tierra cultivada, que ocasiona la intensificación del sector pecuario o la reducción de su producción. De la producción de

biocombustible se derivan también valiosos productos secundarios que pueden usarse en las raciones alimentarias del ganado; por ejemplo, como resultado de la producción de etanol a partir de maíz se obtienen RDD, que incluyen productos energéticos y proteínicos. Estos piensos pueden usarse en la producción de carne bovina y carne porcina, pero bastante menos en la producción avícola. De otras materias primas para la producción de biocombustible, como la mandioca, se obtienen subproductos similares. En Europa, el uso de aceite de colza como materia prima para la producción de biodiésel implica una mayor producción de harina de semillas oleaginosas. Si la absorción de estos productos secundarios por el sector pecuario no fuera posible, la expansión de la industria de biocombustibles resultaría afectada ya que su rentabilidad se vería considerablemente limitada.

5. Las políticas también afectan a la naturaleza de la interacción de los mercados. Cada vez más, las políticas relativas a los biocombustibles, encaminadas a alcanzar objetivos específicos de consumo o producción de biocombustibles, las subvenciones a la producción o al consumo y los aranceles y contingentes arancelarios tienen la finalidad de estimular el desarrollo nacional de biocombustibles. Esas políticas pueden repercutir en la competitividad de los sectores pecuarios en los países en cuestión, al causar un aumento de la producción de cultivos en detrimento de la producción ganadera. En el caso de los grandes exportadores de piensos, esas políticas pueden afectar asimismo a los precios internacionales y, por consiguiente, a la rentabilidad de la producción ganadera basada en el uso intensivo de piensos en otros países. Estas consideraciones suscitan importantes interrogantes acerca de la posibilidad de que el aumento de los precios reales de la energía y el fomento de los biocombustibles afecten, y de qué manera, a la distribución mundial de la producción y el comercio ganaderos.

III. METODOLOGÍA

6. Este documento se basa directamente en los resultados de dos estudios recientes sobre las repercusiones de las políticas relativas a los biocombustibles con la finalidad de proporcionar una base para el debate. En uno de ellos, publicado por la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) y titulado “Biofuel support policies, an economic assessment”¹ (Valoración económica de las políticas de apoyo a los biocombustibles), se toman como base las previsiones presentadas en *Perspectivas de la agricultura: 2008-2017*, de la OCDE y la FAO, y se realizan distintas simulaciones utilizando el modelo Aglink-Cosimo de los mercados mundiales de productos básicos. Los resultados de este estudio se usan para examinar las repercusiones de las variaciones de los precios de la energía en los mercados ganaderos. En el otro estudio, encargado por la FAO y titulado “Implications of the Biofuels Boom for the Global Livestock Industry: A Computable General Equilibrium Analysis” (Implicaciones del *boom* de los biocombustibles en la industria ganadera mundial: análisis cuantificable del equilibrio general), se usa el marco de modelización, basado en el equilibrio general, del Proyecto sobre agricultura y comercio mundial (GTAP). Los resultados de este estudio ilustran el modo en que distintas políticas sobre biocombustibles pueden afectar a la producción pecuaria mundial, especialmente a través de los costos de los piensos y la utilización de la tierra. En los modelos se da por supuesto que no se producen cambios en la productividad o las políticas comerciales que pueden afectar a los mercados mundiales de productos básicos, aparte de las que se mencionan explícitamente, como las normas en materia de biocombustibles.

¹ Para conocer la metodología detallada, véase el documento “Biofuel support policies, an economic assessment”, OCDE (2008).

IV. REPERCUSIONES DE LOS ALTOS PRECIOS DEL CRUDO EN LA PRODUCCIÓN PECUARIA

7. Los precios del crudo subieron hasta un máximo de 147 USD al barril a mediados de 2008. Posteriormente cayeron vertiginosamente hasta situarse en menos de 40-50 USD al barril a principios de 2009. El análisis de la OCDE se llevó a cabo empleando como valor hipotético de referencia unos precios del petróleo cercanos a 100 USD al barril. Se realizaron simulaciones suponiendo que los precios del petróleo sufrieran variaciones persistentes de un 30 % por encima o por debajo del valor de referencia. Estas dos simulaciones se usaron para analizar las implicaciones que los precios del petróleo podrían tener en los mercados pecuarios. Se calcularon las diferencias promedio entre dichas simulaciones y la previsión de referencia, realizada por la OCDE y la FAO, durante el período 2013-18.

8. Con arreglo al modelo, el aumento de los precios de la energía repercute en los costos de la producción ganadera, por lo que disminuyen la rentabilidad y la producción y aumentan los precios de mercado. La subida de los precios de la energía ocasiona un aumento de la producción de biocombustibles y este, a su vez, un incremento de los costos de los piensos, que en algunos países es compensado en parte por la mayor oferta de piensos elaborados a partir de productos secundarios como RDD y harinas de semillas oleaginosas. El incremento de dichos costos repercute en los distintos tipos de ganado dependiendo de su peso proporcional en la tecnología de producción de cada país y región así como de la disponibilidad de piensos derivados de subproductos. Las políticas internas y comerciales aplicadas influyen de manera considerable en las respuestas de la producción y el comercio. En el sector bovino y el sector porcino, la segmentación del mercado en función de las normas y los reglamentos sanitarios y fitosanitarios condiciona la respuesta comercial. Por lo que hace a la carne de aves de corral, las restricciones comerciales impuestas por algunos países afectan también a la respuesta comercial. Respecto del sector lácteo, la prevalencia de aranceles altos, contingentes arancelarios y cupos de producción condiciona la estructura de los intercambios. Estas políticas se incorporan en el modelo Aglink-Cosimo.

9. En el Cuadro 1 se muestran las repercusiones estimadas de una subida sostenida del 30 % de los precios del petróleo. Se calcula que los precios medios de la carne bovina (de los tres segmentos de mercado) se incrementarían entre un 4 % y un 6 % en promedio. Los precios de la carne porcina aumentarían de un 5 % a un 8 %. Los precios en el mercado mundial de la carne de aves de corral (precio de exportación de Brasil) se incrementarían un 5 % y los precios de los productos lácteos (representados por el precio de exportación de leche entera en polvo de Nueva Zelanda), un 3,5 %. Como era previsible, el alza de los costos de la energía provoca una reducción de la producción ganadera y una subida de los precios. Las repercusiones son mayores en relación con los productos en los que los costos de los piensos representan una proporción más alta de los costos de producción totales. Las repercusiones en la producción y el comercio son diferentes en los países productores de biocombustible y en los que no lo son, por diversas razones complejas entre las que figuran las diferencias en las estructuras productivas y los conjuntos de políticas. Una razón importante de la diferencia, no obstante, es la disponibilidad de piensos baratos derivados de productos secundarios en los países productores de biocombustible, que pueden suministrarse de manera más intensa al ganado bovino y al ganado porcino, aunque no tanto a animales distintos de los rumiantes, como las aves de corral. Por su parte, los países que no producen biocombustibles se enfrentan a subidas similares de los precios de los piensos básicos, pero en cambio no tienen acceso con facilidad a los piensos derivados de subproductos cuya oferta se incrementa como resultado del aumento de la producción de biocombustible ocasionado por el aumento de los precios del crudo. A medida que el comercio de RDD se afiance, disminuirán las repercusiones en los países que no producen biocombustible.

Cuadro 1. Repercusiones en los mercados pecuarios del aumento de los precios del petróleo (expresadas como porcentaje)

	Precios internacionales	Principales productores de biocombustible		Países que no producen biocombustible	
		Producción	Comercio	Producción	Comercio
Vacuno	4,1 a 5,9	-0,6	-3,9	-2,0	1,4
Porcino	5,6 a 8,1	-1,3	0,1	-1,5	2,6
Aves de corral	5,0	-2,2	-15,8	-0,9	44,7
Leche*	3,5	-0,6	7,5	-0,4	-1,7

* *Equivalente en leche de los productos lácteos (mantequilla, queso, leche desnatada en polvo y leche entera en polvo).*

Nota: Repercusiones medias entre 2013-18 en comparación con el nivel de referencia. Los porcentajes indicados representan el efecto de un aumento del 30 % de los precios internacionales del crudo. Los principales productores de biocombustible son los Estados Unidos, la UE y Brasil.

10. Los resultados de un descenso del 30 % de los precios del crudo son similares a los resultados que tendría su aumento pero, como es natural, de signo contrario. Esta simetría general de las repercusiones en toda la escala de precios del petróleo examinados constituye una propiedad del modelo. Sin embargo, si los precios del crudo se reducen aun más, la producción de biocombustible, en primer lugar a partir de aceite vegetal y más adelante a partir de cereales, deja de ser rentable y sus repercusiones en la demanda de esas materias primas, en ausencia de un nivel de producción mínima obligatorio, se reducen.

V. REPERCUSIONES DE LA PRODUCCIÓN DE BIOCOMBUSTIBLE EN LOS MERCADOS PECUARIOS: EL CASO DE LOS MANDATOS DE LOS ESTADOS UNIDOS Y LA UE

11. En el estudio de Taheripour *et al* (2008) se examinan las repercusiones en el sector ganadero de las políticas de los países productores de biocombustible más importantes². En particular, en el estudio se consideran las disposiciones de la Ley de Independencia y Seguridad Energéticas de los Estados Unidos, de 2007, que fija el objetivo de uso de 15 000 millones de galones de etanol a base de maíz para 2015 en el país, y la nueva directiva de la UE que fija un objetivo de uso de combustible renovable del 5,75 % del total para 2010 y del 10 % para 2020. El análisis se realizó examinando los resultados del modelo GTAP al usar distintos conjuntos de datos, tomando como base de referencia el año 2006. Respecto de la UE se dio por supuesto que para 2015 los combustibles renovables representarían el 6,25 % del total para el transporte. Respecto de los Estados Unidos, se da por supuesto también un aumento, proporcional a su uso total de etanol, de las importaciones estadounidenses de etanol de Brasil. Los resultados de estas simulaciones se presentan en los cuadros 2-5.

² Para conocer la metodología detallada, véase el documento "Implications of the Biofuels Boom for the Global Livestock Industry: A Computable General Equilibrium Analysis", de Farzad Taheripour, Thomas W. Hertel, and Wallace E. Tyner (2008).

A. REPERCUSIONES EN LA PRODUCCIÓN

12. Con arreglo a las simulaciones realizadas empleando el modelo, se prevé que a consecuencia de las normas relativas a los biocombustibles se registrarán marcados aumentos de la producción de cereales secundarios en los Estados Unidos (del 11,5 %), caña de azúcar en Brasil (del 27 %) y semillas oleaginosas en la UE (del 30 %), en comparación con el mismo año de referencia (2006). Por otra parte, esos mandatos conllevan disminuciones considerables de la producción de otros cultivos en estos países productores de biocombustible, debido a la utilización de la tierra con miras a producir materias primas para biocombustibles.

Cuadro 2. Repercusiones de las normas de los EE.UU. y la UE relativas al uso de biocombustibles para 2015 en la producción de cultivos (volúmenes en millones de USD a precios de 2006)

Descripción	Productores de biocombustible†		Países que no producen biocombustible		Todo el mundo	
	Volumen	Variación (%)	Volumen	Variación (%)	Volumen	Variación (%)
Cereales secundarios	2 630	5,94	464	0,73	3 130	2,91
Otros cereales	-1 102	-3,97	779	0,46	-337	-0,17
Semillas oleaginosas	2 953	10,76	1 716	3,69	4 702	6,35
Caña de azúcar	1 559	12,11	6	0,02	1 643	4,38
Otros productos agrícolas	-4 404	-2,27	1 930	0,38	-2 529	-0,36
Toda la agricultura	1 834	0,60	4 905	0,60	6 730	0,60

†Los productores de biocombustible son los Estados Unidos, la UE (27) y Brasil.

13. Las normas relativas a los biocombustibles inducen a la producción de cultivos también en muchos países que no son productores de biocombustible. Por ejemplo, como se muestra en el Cuadro 2, se prevé que las normas de los Estados Unidos y la UE ocasionarán un incremento de la producción de semillas oleaginosas en los países que no producen biocombustible por valor de 1 700 millones de USD (a precios de 2006), esto es, del 3,7 %. Como se muestra en el Cuadro 2, las normas hacen que se incremente la producción agrícola tanto en los países productores de biocombustible como en los que no lo son.

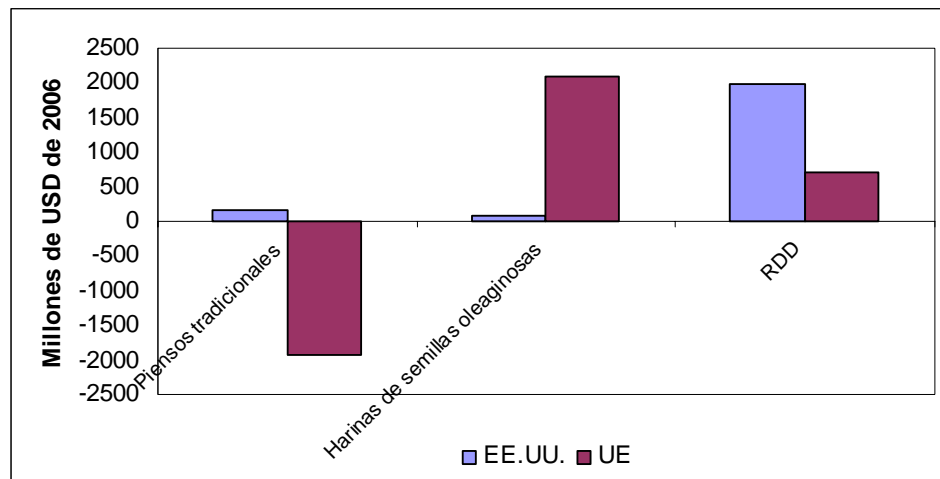
14. Las normas sobre biocombustibles provocan una reducción de la producción de la industria ganadera y la industria de elaboración pecuaria. En el Cuadro 3 se muestra que, mientras que el volumen mundial total de las industrias ganadera y de elaboración pecuaria disminuirá previsiblemente un 0,23 %, se prevé que el volumen de estos productos se reducirá aun más en las regiones productoras de biocombustible debido a que en dichas regiones los incrementos de los costos de los piensos serán mayores que en las demás regiones.

Cuadro 3. Repercusiones de las normas de los EE.UU. y la UE relativas al uso de biocombustibles para 2015 en la producción de las industrias ganadera y de elaboración pecuaria (volúmenes en millones de USD a precios constantes de 2006)

Descripción	Productores de biocombustible		Países que no producen biocombustible		Todo el mundo	
	Volumen	Variación (%)	Volumen	Variación (%)	Volumen	Variación (%)
Granjas lecheras	-328	-0,42	-13	-0,01	-342	-0,20
Otros rumiantes	-404	-0,59	-100	-0,09	-505	-0,29
No rumiantes	-663	-0,66	79	0,04	-585	-0,19
Productos lácteos elaborados	-887	-0,42	66	0,07	-822	-0,27
Productos elaborados de rumiantes	-587	-0,36	-26	-0,03	-614	-0,24
Productos elaborados de no rumiantes	-792	-0,42	126	0,10	-667	-0,22
Total	-3 662	-0,45	132	0,02	-3 536	-0,23

15. Se calcula que la producción de RDD se incrementará casi un 190 % en los Estados Unidos y un 520 % en la UE. Las normas relativas a los biocombustibles provocan asimismo un descenso de la producción de piensos tradicionales (todos excepto los RDD y las harinas de semillas oleaginosas).

Figura 1. Variaciones de la producción de piensos a consecuencia de las normas relativas a los biocombustibles

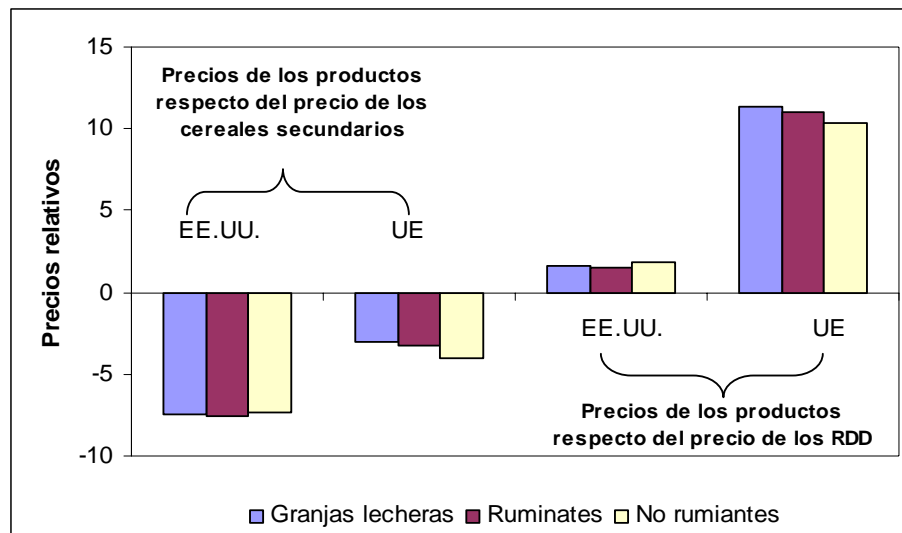


B. REPERCUSIONES EN LOS PRECIOS DE LOS PRODUCTOS Y LOS INSUMOS

16. Los resultados de la simulación muestran que las normas pueden causar aumentos de los precios de los productos de las industrias ganaderas más rápidos que los aumentos de los salarios y de las tasas de renta del capital en casi todas las regiones del mundo. Por otra parte, como resultado de las normas se genera un volumen considerable de productos secundarios derivados de los biocombustibles a precios inferiores a los de los cultivos. Esto ayuda a los productores

pecuarios, en particular en los Estados Unidos y la UE, a limitar su uso de los cultivos más caros y a usar en cambio más subproductos de los biocombustibles en las raciones alimentarias que suministran al ganado. Como se muestra en la Figura 2, se prevé una reducción de los precios de todos los tipos de productos pecuarios en comparación con los precios de los cereales en los Estados Unidos y la UE. En estas dos regiones se prevé que disminuirán los precios de los RDD en relación con los precios del ganado.

Figura 2. Variaciones de los precios de los productos de las industrias pecuarias, en relación con los precios de los cereales secundarios y los RDD, a consecuencia de las normas de los EE.UU. y la UE relativas a los biocombustibles (expresadas como porcentaje)



C. REPERCUSIONES EN LA DEMANDA DE LOS HOGARES

17. Se prevé asimismo que las normas ocasionarán una reducción de la demanda de los hogares de productos pecuarios, como resultado del aumento de los precios. La reducción de la demanda mundial de productos ganaderos y productos pecuarios elaborados, según las estimaciones, ascenderá a unos 2 600 millones de USD a precios constantes de 2006, es decir, un 0,34 % menos que en 2006. Alrededor del 53 % de esta reducción tendría lugar en los países que no producen biocombustible. La reducción de la demanda comporta una reducción de las necesidades mundiales de recursos con objeto de cumplir las normas relativas a los biocombustibles, pero tendría repercusiones negativas en la consecución de niveles nutricionales adecuados en los países más pobres.

Cuadro 4. Repercusiones de las normas de los EE.UU. y la UE relativas al uso de biocombustibles para 2015 en la demanda familiar de productos agroalimentarios (volúmenes en millones de USD a precios constantes de 2006)

Descripción	Productores de biocombustible		Países que no producen biocombustible		Todo el mundo	
	Volumen	Variación (%)	Volumen	Variación (%)	Volumen	Variación (%)
Ganado y productos pecuarios elaborados	-1 232	-0,32	-1 385	-0,36	-2 618	-0,34

D. REPERCUSIONES EN LA UTILIZACIÓN DE LA TIERRA

18. Se prevé que como resultado de las normas relativas a los biocombustibles se incrementará la superficie cultivada y se reducirán las tierras boscosas y los pastos en casi todas las regiones del mundo, con pocas excepciones. Con arreglo a la estimación, la superficie mundial de tierras cultivadas aumentará alrededor de 10,27 millones de hectáreas. Se prevé que cerca del 57 % de este aumento tendrá lugar en las propias regiones productoras de biocombustible y el resto, en otras regiones. Como se indica en el Cuadro 5, alrededor de 7,87 millones de hectáreas de pastizales (el 77 % de la variación de la superficie cultivada) pasan a dedicarse a la producción de cultivos como resultado de esas normas. Se calcula que la superficie de tierras boscosas que pasarán a dedicarse a la producción de cultivos por la misma razón ascenderá únicamente a 2,54 millones de hectáreas. Estas cifras indican que las industrias pecuarias perderán una cantidad considerable de tierra a causa de las normas de los Estados Unidos y la UE relativas a los biocombustibles. Todas las cifras se refieren a las *variaciones netas de la cubierta vegetal*. En la práctica, los pastizales podrían pasar a dedicarse a la producción de cultivos y las tierras boscosas, principalmente a pastizales.

19. La reducción global de los pastos obliga a los productores pecuarios (granjas lecheras y explotaciones de otros rumiantes) a generar una mayor producción por unidad de tierra en todas las regiones del mundo, con pocas excepciones, a saber, Brasil, Asia oriental, el Cercano Oriente y África del Norte y, por último, el África Subsahariana.

Cuadro 5. Repercusiones de las normas de los EE.UU. y la UE relativas al uso de biocombustibles para 2015 en la cubierta vegetal (cifras en millones de hectáreas*)

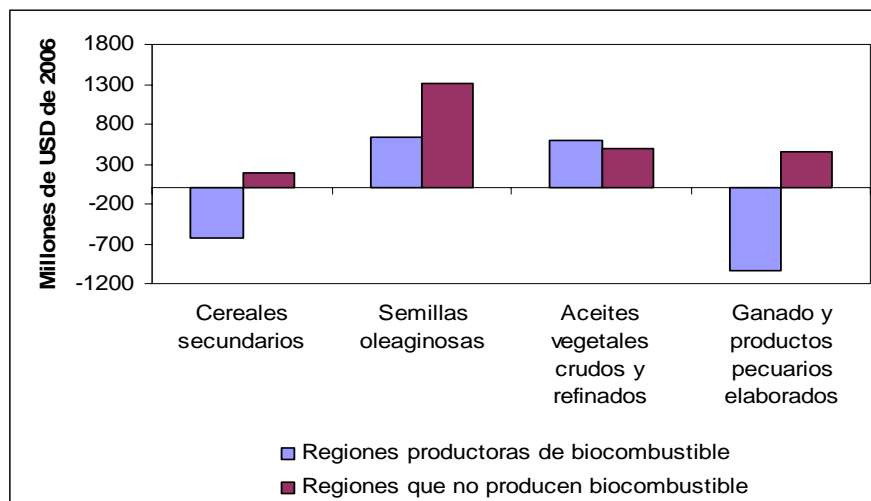
Descripción	Productores de biocombustible	Países que no producen biocombustible	Total mundial
Bosques	-3,08	0,54	-2,54
Tierras de cultivo	5,88	4,40	10,27
Pastizales (usados por las granjas lecheras)	-0,52	-1,71	-2,23
Pastizales (usados por otros rumiantes)	-2,33	-3,30	-5,64

* La suma de las columnas no arroja como resultado cero debido al error de redondeo.

E. REPERCUSIONES EN EL COMERCIO

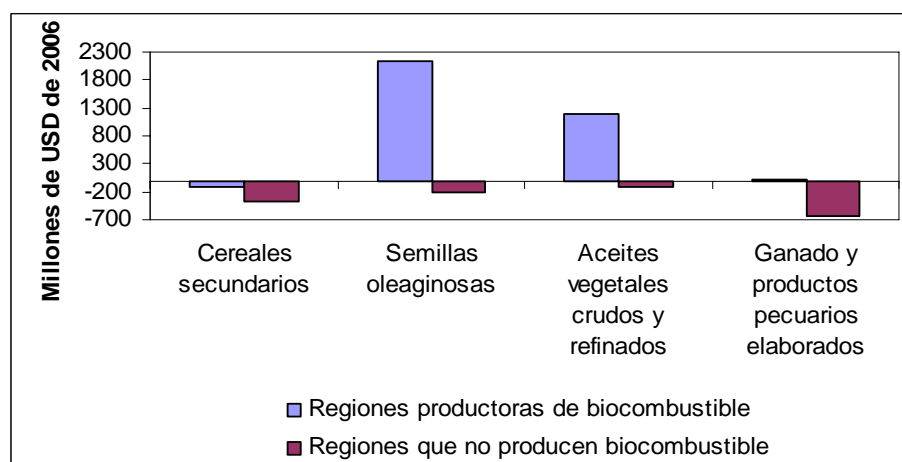
20. Como se muestra en la Figura 4, se prevé que las normas ocasionarán una alteración de la estructura de los intercambios de productos agropecuarios en todo el mundo. En las regiones productoras de biocombustible, el valor de las exportaciones de productos ganaderos y productos pecuarios elaborados se reducirá en 1 048 millones de USD (un 1,44 %) a precios constantes de 2006. En cambio, en los países que no producen biocombustible el volumen de las exportaciones de esos productos se incrementará un 1,2 %, equivalente a 475 millones de USD (Figura 4).

Figura 4. Variaciones de las exportaciones de determinados productos a consecuencia de las normas relativas a los biocombustibles



21. Mientras que en la región productora de biocombustible se incrementa ligeramente el volumen de las importaciones de productos ganaderos y productos pecuarios elaborados, en el resto del mundo el valor de las importaciones de dichos productos disminuye casi 700 millones de USD.

Figura 5. Variaciones de las importaciones de determinados productos a consecuencia de las normas relativas a los biocombustibles

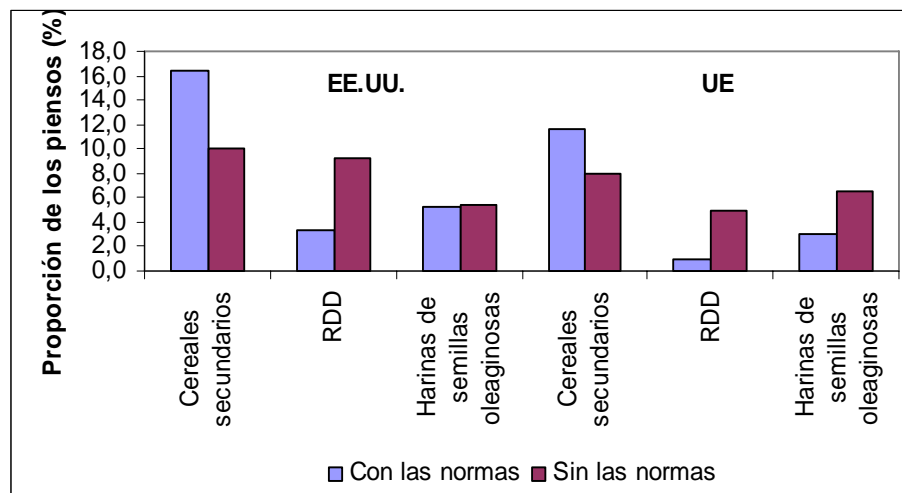


F. REPERCUSIONES EN LOS PIENSOS COMPUESTOS

22. Los resultados de la simulación indican que las normas ocasionan la alteración de la composición de los piensos principalmente en los Estados Unidos y la UE, mientras que en otras regiones se produce una variación marginal. A consecuencia de las normas se reduce considerablemente la proporción de cereales secundarios empleados en las raciones alimentarias en los Estados Unidos y la UE y se incrementa la proporción de RDD y harinas de semillas oleaginosas en todas las industrias ganaderas. La industria de carne de rumiante se beneficia del aumento de la oferta de RDD en mayor medida que otras industrias pecuarias. Se prevé que a consecuencia de las normas la proporción de RDD en la composición de los piensos en la

industria de carne de rumiante en los Estados Unidos se incrementará del 4,6 % al 13,8 % (Figura 6). Esta capacidad de absorción de subproductos de los biocombustibles amortigua el descenso de la producción de las explotaciones de rumiantes y las granjas lecheras en los Estados Unidos, que representa menos de la mitad de la reducción en las demás explotaciones.

Figura 6. Proporciones de cereales secundarios, RDD y harinas de semillas oleaginosas en las raciones alimentarias, con y sin las normas relativas a los biocombustibles (industria lechera)



23. En la UE se observa una tendencia similar de utilización de subproductos. En esta región la proporción de RDD (producción interna más importaciones) en la composición de los piensos en la industria de carne de rumiantes se incrementa del 1,4 % al 10 % (Figura 7) debido a las normas. No obstante, ello no conlleva una menor reducción de la producción de esa industria en la UE, dado que el biocombustible principal en la UE es el biodiésel y el aumento de la producción de biodiésel tiene como resultado un aumento de la producción de harinas de semillas oleaginosas y una reducción de sus precios, lo cual conduce a un fuerte incremento de la proporción de este insumo en las raciones alimentarias en todas las industrias pecuarias de la UE, incluidas las de no rumiantes.

Figura 7. Proporciones de cereales secundarios, RDD y harinas de semillas oleaginosas en las raciones alimentarias, con y sin las normas relativas a los biocombustibles (industria de carne de rumiantes)

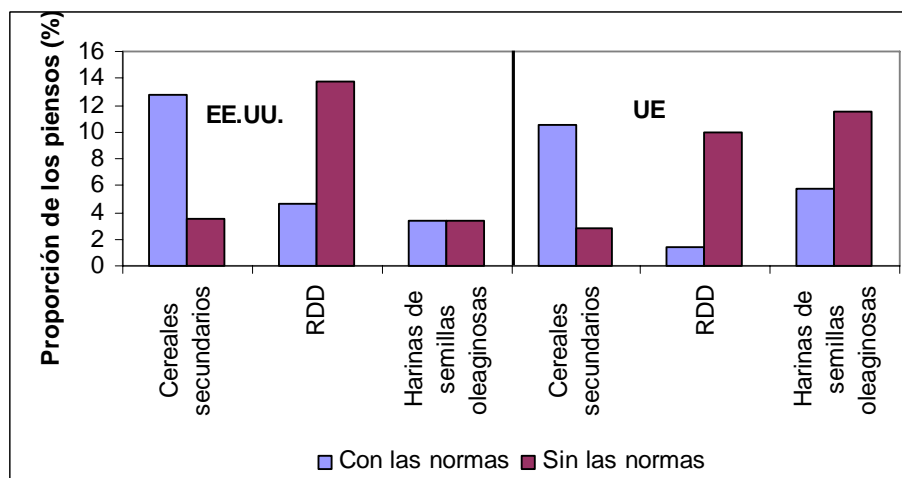
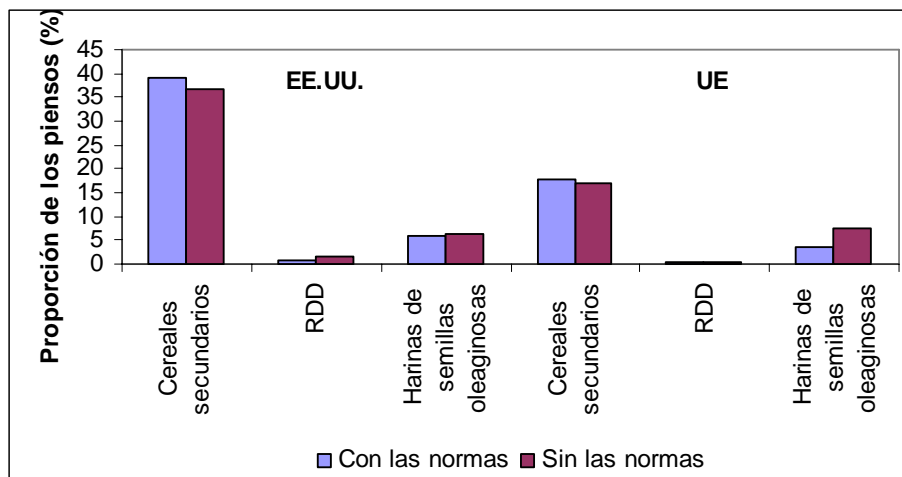


Figura 8. Proporciones de cereales secundarios, RDD y harinas de semillas oleaginosas en las raciones alimentarias, con y sin las normas relativas a los biocombustibles (industria de carne de no rumiantes)



VI. CONCLUSIONES

24. Los acontecimientos recientes han mostrado los efectos que el aumento de los precios de la energía y la creciente producción de biocombustibles tienen en los mercados ganaderos. Han originado presiones sobre los costos de los productores pecuarios con repercusiones diferentes según los mercados y los países. Actualmente, en el contexto de una recesión económica acompañada de una rápida caída de los precios del petróleo, y de los de otros productos agrícolas, gran parte de estas repercusiones pueden haberse atenuado en cierta medida. No obstante, muchos observadores sostienen que cuando se reanude el crecimiento económico, los precios de la energía podrían subir nuevamente y, además, la producción mundial de biocombustibles seguirá aumentando independientemente de ese factor, debido al interés por alcanzar otros objetivos como la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero y una mayor seguridad energética. Los datos presentados en este documento, extraídos de dos estudios sobre las implicaciones de las políticas relativas a los biocombustibles en los mercados agrícolas mundiales, sugieren algunas conclusiones generales respecto de las repercusiones en los mercados ganaderos del aumento de los precios de la energía y la producción de biocombustibles.

25. La producción de biocombustible desplaza recursos del sector ganadero hacia una mayor producción de cultivos como resultado de la demanda del sector energético. La producción de biocombustible influye en los distintos tipos de producción ganadera de manera diferente dependiendo de la intensidad alimentaria y, en particular, de los piensos derivados de los subproductos que las distintas tecnologías de producción de biocombustibles pueden ofrecer, en función de las materias primas empleadas. Un crecimiento adicional del sector de biocombustibles a escala mundial como resultado de la aplicación más amplia de los mandatos relativos a la producción podría alterar la competitividad del sector pecuario en todos los países. Por lo que hace a otras consecuencias del aumento de la producción de biocombustibles, la subida de los precios del ganado podría tener repercusiones adversas en el nivel nutricional de los consumidores pobres en todos los países en desarrollo.

26. Se invita a los delegados a formular observaciones sobre los resultados presentados en este documento y a compartir la experiencia sobre la evolución de sus respectivos sectores pecuarios a consecuencia de los altos precios de la energía y la creciente producción de biocombustibles, así como las políticas que afectan al sector. Asimismo se les invita a señalar las lagunas en la información o la investigación a fin de guiar a la Secretaría a la hora de establecer su programa de trabajo para el próximo bienio.